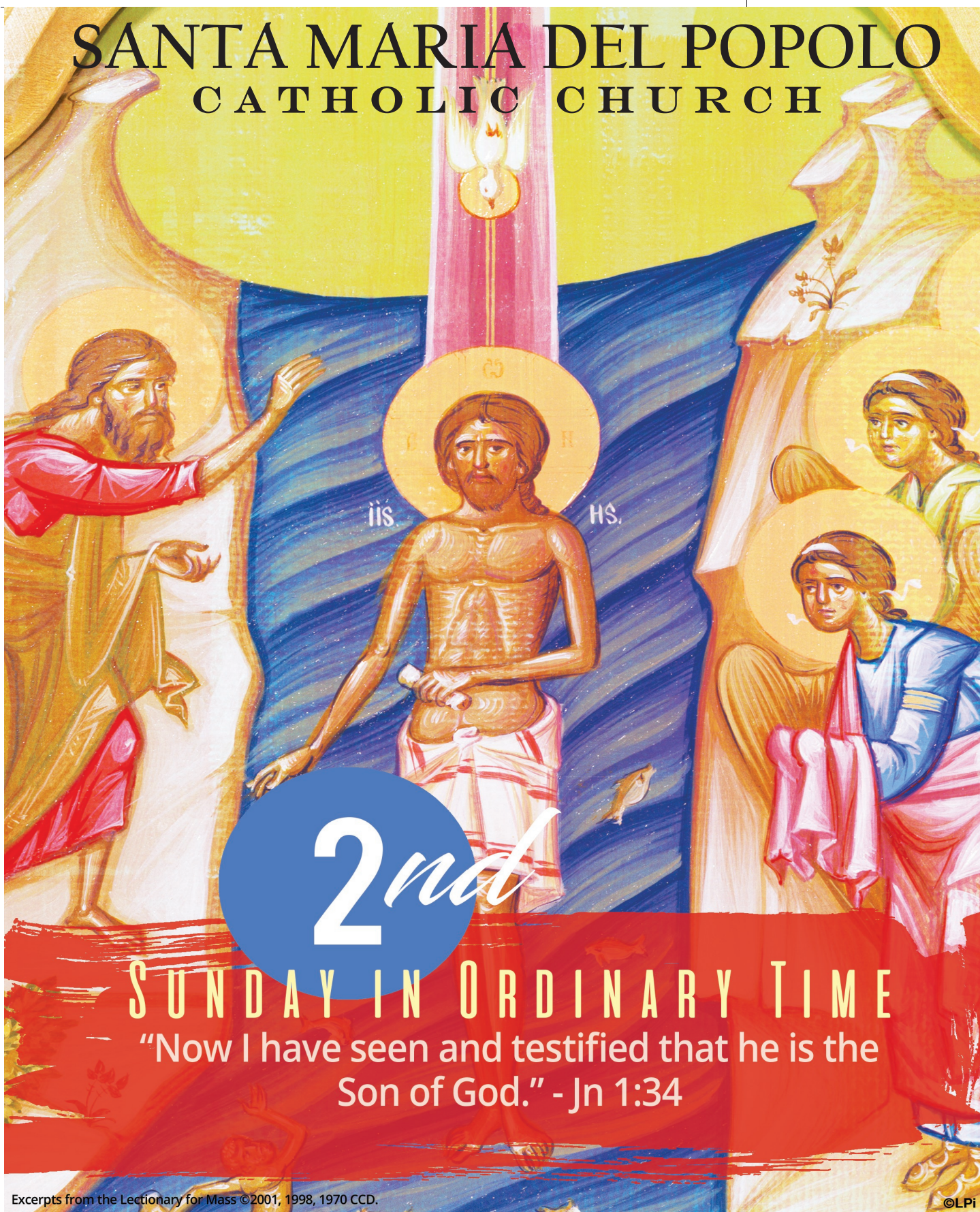


SANTA MARIA DEL POPOLO CATHOLIC CHURCH



2nd
SUNDAY IN ORDINARY TIME

“Now I have seen and testified that he is the
Son of God.” - Jn 1:34

Parish Staff

Rev. Miguel Martinez, Pastor
Phone: 847-949-8300
Rev. Gerald O'Reilly Associate Pastor
Phone: 847-990-6858
Dave Auld, Deacon
Felipe Vazquez, Deacon
Vinicio Jimenez, Deacon/Seminarian
Paul Porter, Deacon/Seminarian
Leo Sepulveda, Seminarian
Jacob Sevigny, Seminarian
Juan Carlos Vargas, Seminarian

Parish Phone Number: 847-949-8300

Parish office Hours:

Mon.-Fri. 8:30am –5:30pm
(closed from 1:00 to 2:00pm for lunch)
Sat. 8:30am-12:30pm (closed Sun.)
Email: santamariadelpopolo@gmail.com

Donna Rothmann, Business Manager
Phone Number: 847-990-6853

Religious Education office
Phone 847-990-6857

Debbie Titus, Music Director
Phone 847-949-8300

Catholic Consortium of Lake County
Tammy Kleckner– Principal
Frassati Catholic Academy—847-526-6311



Mass Schedule

Weekend

Saturday—Church 5:00 pm
Sunday—Church 10:30 am
Chapel: 7:30am & Noon

Weekday

Monday-Saturday 8:15 am in the chapel,
Wednesday 4:00pm in the chapel

Holy Days

Schedule will be in bulletin with times.

Horario de Misas

Sábado— Iglesia 7:00pm
Domingo—Iglesia 8:45am & Medio día

Bilingual Mass/Misa Bilingüe

Sunday—Church /Iglesia 7:00pm

Emergency Number (for anointing)

1 847-990-6870 (para unción de enfermos)

Devotions

Guadalupe Devotions -Thursdays 7:30pm in the church (Spa)

Adoration 9:00am followed by Holy Hour with Rosary and Divine Mercy
Chaplet Wednesdays at 3PM and mass at 4PM in the chapel.

Sacraments

Sacrament of Marriage

Arrangements should be made at the Rectory with a priest at least four months in advance.

Sacrament of the Sick

Arrangements should be made at your convenience with one of the priests. In case of emergency, please call the Rectory at once.

Sacrament of Reconciliation

Sat. 4:00-4:45pm—church
First Saturdays 9:00am—chapel (after the 8:15am mass)

Sacrament of Baptism

Bring a copy of your baby's birth certificate, a copy of the sponsors marriage certificate from the Catholic Church to the rectory office during office hours. Baptisms are the first Sundays of the month at 2PM in the chapel.

Sick Visits

If you know of some one that is sick at home or in the hospital and would like to receive the Eucharist, please contact the parish office one of our Eucharistic Ministers of Care or Priests will visit you.

Anointing Mass

Second Saturdays of the month at 8:15am in the chapel.

Devociones

Nuestra Sra. De Guadalupe - jueves 7:30 PM en la iglesia principal

Exposición del Santísimo 9am—Hora Santa, Rosario y Novena a La Divina Misericordia Miércoles a las 3PM y Misa a las 4pm en la capilla

Sacramentos

Matrimonios

Los arreglos deben hacerse al menos 4 meses antes del matrimonio con el Sacerdote.

Confesiones

Sábados de 4:00PM a 4:45PM en la iglesia
Primeros sábados del mes 9:00am en la capilla (después de misa de 8:15am)

Bautizos

Requisitos: Una copia del acta de nacimiento de su hijo/a, si alguno de los padrinos tiene su pareja, se requiere una copia del acta de matrimonio de la iglesia. Horario de oficina es de lunes a viernes de 8:30 am, a 5:30pm. Los bautizos son los 2do y 4o sábados a las 11:00am, y los 4o domingos a las 2:00pm. Si tiene alguna pregunta puede comunicarse al 847-949-8300.

Primeras Comuniones y Confirmaciones

Las inscripciones son en Julio y Agosto de cada año. Las clases son de Septiembre hasta Mayo.

Quinceañeras (no es un sacramento)

Inscripciones son durante los meses de enero y julio, en horas de oficina. Para mas información por favor comuníquese al (847) 949-8300.

Visitas a los Enfermos

Si tiene algún ser querido que no puede asistir a misa y quiere recibir la Comunión, comuníquese a la rectoría al 847-949-8300.

GOSPEL MEDITATION
2nd Sunday in Ordinary Time
January 19, 2020

On the cusp of fame, power, or influence, would you turn it down? Today's Gospel again features John the Baptist. Controversial but popular, John has gathered quite a group of followers. He has disciples. People come from near and far to be baptized by him. Pharisees and government leaders are drawn to his preaching. If John was another man, a lesser man, he would have claimed his own greatness. Instead, John the Baptist is a witness to humility.

"The next day he saw Jesus coming toward him and said, 'Behold the Lamb of God ... he is the one of whom I said, 'A man is coming after me who ranks ahead of me.'... the reason why I came baptizing with water was that he might be made known.'" Rather than point to himself, John points to Christ. John could have grasped at what he had accumulated. He could have seen Jesus as a Messianic competitor. Instead, John knows who he is. He knows his place as forerunner. Because John knows who Jesus is. *"I have seen and testified that he is the Son of God."*

A life of humility, a life for others, can be challenging to live. So much of our culture is built around achievement and individualism. We can justify it, too, in pursuit of "greater goods" and higher ideals. In the process, however, we might miss our own participation in the kingdom of God. John, for all of his humility, was not an afterthought. In another Gospel passage, Jesus calls him "the greatest prophet," even the greatest of men. Why? Because he fulfills the mission given to him by God: to announce the coming of the Messiah. We too are prophets and forerunners. Our witness to the Gospel is meant to point people to Jesus. Consider your own mission this week. To whom are you called to announce the good news of the Son of God? ©LPi

MEDITACIÓN DEL EVANGÉLIO
2º Domingo del Tiempo Ordinario
19 de enero de 2020

El anuncio profético de Juan Bautista continua; el domingo pasado con la Fiesta del Bautismo del Señor él decía no merecer desatarle las correas de sus sandalias. Hoy, anuncia otra importante profecía: *"Este es el Cordero de Dios, el que quita el pecado del mundo."* Y el Evangelio continúa narrando la grandeza del Hijo de Dios por medio de Juan, quedando su testimonio hasta nuestros días: *"Aquel sobre quien veas que*



baja y se posa el Espíritu Santo, ese es el que ha de bautizar con el Espíritu Santo." Juan rebela que Jesús es el Cordero de Dios que será sacrificado para el perdón de todos los pecados del mundo y que Él es Dios que bautizará con el Espíritu Santo. También el Evangelio revela dos cosas importantes sobre el Bautismo: el Bautismo con agua nos lava, limpia del pecado, el Bautismo con el Espíritu Santo nos ayuda a conocer íntimamente quien es Jesús. Los Sacramentos son misterios que nos ayudan a relacionarnos y conocer al Cordero de Dios.

La catequesis por aprender de la Liturgia de hoy es que el Bautismo no es un simple evento ritual que hacen los padres al bautizar a sus hijos. Sino que es el inicio de la jornada de toda la vida; es el proceso de conversión de cada bautizado. En la Eucaristía, afirmamos nuestra fe en el Cordero de Dios cuando el sacerdote dice, *"Este es el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo. Dichosos los invitados a la cena del Señor."* ¿Qué relación existe entre el Cordero de Dios y nuestro Bautismo?



Los Invitamos...

La Legión de María te invita a unirte a nosotros para rezar el Rosario, el lunes 13 de enero, al mediodía en la escuela, salón 1108. Si usted lo desea, puede quedarte al resto de la reunión de la Legión, que terminara a la 1:30pm. Los esperamos

If you would like to contact Fr. Kevin Murphy, here is his information;

Phone# 660-944-2927

Email: kevinfromheaven77@gmail.com



Si quiere contactar a Padre Kevin Murphy, esta es su información;

Telefono: 660-944-2927

Email: kevinfromheaven77@gmail.com

Update on bookplates

Thank you to everyone who donated a bookplate label for our new "Word and Eucharist" Bilingual book that replaced our missalettes in November. Because of your generosity, we have met our goal. We are now in the process of entering all of the data to create the labels. They will be available sometime in February for you to check the spelling and wording on the label. Our goal is to have the labels in place mid-March.

You may still donate a bookplate, but all future monies will now help defray the cost of replacing the Spanish songbook, "Flor y Canto". We will be using the same envelope that we used for "Word and Eucharist". If you have any questions, please see Debbie Titus after mass or leave your name and phone number at the rectory.

Fr. Miguel Martinez
Pastor

Debbie Titus
Music Director

Palabra Y Eucaristía

Gracias a todos los que donaron una placa para nuestro nuevo libro bilingüe "Palabra y Eucaristía" el cual reemplazó nuestros missalettes en noviembre. Debido a su gran generosidad, logramos nuestro objetivo. Ahora estamos en el proceso de ingresar todos los datos para crear las placas. La información estarán disponibles en algún momento de febrero para que pueda verificar la ortografía y la redacción de su placa.

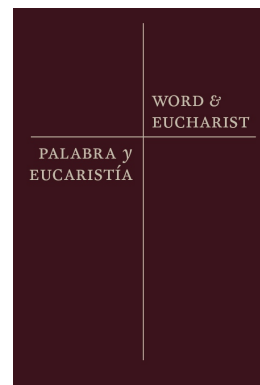
Nuestro objetivo es tener las placas en su lugar a mediados de marzo.

Usted aún puede hacer una donación, pero todos los fondos futuros ahora ayudarán a sufragar el costo de reemplazar el "Flor y Canto" en español.

Usaremos el mismo sobre que usamos para "Palabra y Eucaristía". Si tiene alguna pregunta, por favor hable con Debbie Titus después de misa o deje su nombre y número de teléfono en la rectoría.

Fr. Miguel Martinez
Parroco

Debbie Titus
Directora de Musica





SCOUT MASS

Boy Scouts & Girl Scouts of Santa Maria
are invited to help us celebrate on

Sunday, January 26th, 2020
at the 10:30am Mass

On my honor, I will do my best.
To do my duty to God and my country and to obey
the Scout Law;
To help other people at all times;
To keep myself physically strong, mentally awake,
and morally straight.

Please come in full Class A uniforms and arrive by 10:15am.
Refreshments and information about scouting will follow Mass.

Hosted by SMdP Cub Pack 295 and Boy Scout Troop 195

cubpack295@gmail.com — 847.514.1863



Today's Readings

Responsorial Psalm: Ps 40
Here I am, Lord; I come to do your will.

Gospel:- Jn 1:32-34
John testified further, saying, "I saw the Spirit come down like a dove from heaven and remain upon him. I did not know him, but the one who sent me to baptize with water told me, 'On whomever you see the Spirit come down and remain, he is the one who will baptize with the Holy Spirit.' Now I have seen and testified that he is the Son of God."

Excerpts from the Lectionary for Mass ©2001, 1998, 1970 CCD

Catholic quote



Lecturas Dominicales

Salmo responsorial: 39
Aquí estoy, Señor para hacer tu voluntad.

Evangelio:- Jn 1, 32-34
Juan dio este testimonio: "Vi al Espíritu descender del cielo en forma de paloma y posarse sobre él. Yo no lo conocía, pero el que me envió a bautizar con agua me dijo: 'Aquel sobre quien veas que baja y se posa el Espíritu Santo, ése es el que ha de bautizar con el Espíritu Santo'. Pues bien, yo lo vi y doy testimonio de que éste es el Hijo de Dios".

Leccionario II © 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano.

Wedding Banns - Amonestaciones

Javier Hernandez & Yamila Novo
2-29-2020

Brandon Biuersie & Laura Welch
3-28-2020



Divine Mercy

We would like to invite you to attend the Divine Mercy Chaplet, and Blessed Sacrament exposition on Wednesdays at 3:00 pm in the chapel. This is followed by a mass at 4:00pm.

LITURGICAL ROLES

SATURDAY, 1/25/2020 - 5:00 pm
(ENGLISH) - CHURCH
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly
Deacon Paul Porter

SABADO, 1/25/2020 - 7:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. Miguel Martinez

SUNDAY, 1/26/2020 - 7:30 am
(ENGLISH) - CHAPEL
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly

DOMINGO, 1/26/2020 - 8:45am
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly
Deacon Paul Porter

SUNDAY, 1/26/2020 - 10:30 am
(ENGLISH) - CHURCH
Presider/ Padre
Fr. Miguel Martinez

DOMINGO, 1/26/2020 - 12:00pm
(ESPAÑOL) - IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. Gerald O'Reilly
Deacon Vinicio Jimenez

SUNDAY, 1/26/2020 - 12:00pm
(ENGLISH) - CHAPEL
Presider/ Padre
Fr. Miguel Martinez

DOMINGO, 1/26/2020 - 7:00 pm
(BILINGUAL) - CHURCH/IGLESIA
Presider/ Padre
Fr. Miguel Martinez
Deacon Vinicio Jimenez

We as a parish continually pray for our parishioners who are sick

Fr. Dan Siwek, Anne Ring, Dario Eusee, Agnes Radakovitz, Robert Green, Antonia Mena, Lucio Jacobo, Eli Tellez, Richard Starkey, Rogelio Fernandez, Bertha Ochoa



¿QUIERE AYUDAR Y NO SABE CÓMO?

Aprenda como estar preparado para proveer apoyo a sus familiares, amigos y miembros de la comunidad!

Asista a nuestra clase **GRATUITA** de **Primeros Auxilios para la Salud Mental**. Aprenderá técnicas para manejar diferentes situaciones relacionadas con la salud mental y el abuso de sustancia. Todo esto de manera interactiva y aplicando lo aprendido a situaciones de la vida real.

**Viernes 7 de Febrero
9 a.m. - 6 p.m.**

**Santa María del Popolo
116 North Lake Street
Mundelein, IL 60060**

¿Conoce Usted a alguien que este mostrando alguna de las siguientes señales?

- Irritabilidad frecuente
- Desinterés por actividades diarias
- Falta de apetito o sueño
- Sensación de miedo sin razón aparente
- Consumo regular de alcohol u otras sustancias

Para información adicional y ayuda para registrarse, comuníquese con Lourdes al (847) 377-8295



En alianza con:

- Advocate Aurora Health
- Nicasa Behavioral Health Services
- Stand Up Mundelein
- Santa Maria Del Popolo



Las inscripciones para quinceañeras ya comenzaron. Cada jovencita debe tomar 10 clases de preparación para poder celebrar sus quince años. Para registrarse por favor vaya a la oficina parroquial, no olvide llevar el certificado de bautismo y primera comunión de su hija. Inscripciones de lunes a viernes de 8:30am a 5:30pm. Si tiene alguna duda por favor llame al 847-949-8300.

Bodas Marianas

2 de mayo, 2020

11:00am

Iglesia

Las Bodas Marianas son una oportunidad que te brinda la iglesia para que formalices tu compromiso de amor con su pareja, ya sea que lleven tiempo viviendo juntos o de novios.

Los documentos requeridos son:

- * Certificado de Bautismo y Confirmación— Si no los tiene a la mano póngase en contacto con la notaria de la parroquia en donde hizo su sacramentos y pida que se lo manden por correo.
- * Acta de Matrimonio Civil – Esto es solamente si están casados por el civil.

Las inscripciones son en la oficina parroquial 847-949-8300.

8 Parish Notes

SPECIAL PRAYER FOR:

**SATURDAY, January 18th,
Weekday**

8:15am: †Harold Godwin

5:00pm: †Steve Dudek

7:00pm Spa.: †Mihaila Neliel

Salgado

Special Intention: San Rafael
Arcangel

**SUNDAY, January 19th,
Second Sunday in Ordinary Time**

8:45am: †Marilyn Mulero, †Edward

Lampon, †Animas del Sto. Purgatorio

10:30am: †Thomas Collard

12:00pm Spa.: †John McGrath

12:00 Spa.: †Christopher Campos,

†Humberto Campos, †Andres Mena
Arismendi

7:00pm Bil.: †Mihaila Neliel Salgado

**MONDAY, January 20th,
Weekday**

8:15am: †Ardyth Lohrke, †Thomas
Schippers

**TUESDAY, January 21st,
St. Agnes Virgin and Martyr**

8:15am: †Carol Knight

**WEDNESDAY, January 22nd,
St. Vincent Deacon and Martyr**

8:15am:

**THURSDAY, January 23rd,
Weekday**

8:15am: †All Souls in Purgatory,
†John Joyce, †Jeanette Joyce

**FRIDAY, January 24th,
St. Francis de Sales Bishop and
Doctor of the Church**

8:15am:

**SATURDAY, January 25th
Conversion of St. Paul, Apostle**

5:00pm: †Ralph & Ardyth Lohrke

7:00pm Spa.: †Mihaila Neliel
Salgado

**SUNDAY, January 26th,
Third Sunday in Ordinary Time**

8:45am Spa.: †Francisco
Carranza, †Aliza Carranza

10:30am: †Thomas Collard,
†Francisco Pagsanjan

12:00pm: †Virginia Morton, †Thomas
Schippers

7:00pm Bil.: †Mihaila Neliel Salgado

SMDP SOCIAL CLUB

**Come join us for our first gathering of the New Year.
Time to make new friends and renew old friendships.**

Date: January 30, 2020 (Thursday)

Time: 12:15 Mass in the Chapel (Fr. O'Reilly, Celebrant)

**Refreshments at 1P.M. in the St. Therese
Rm. Bring your favorite treats to share.
Have fun as we play cards, bunco, scrabble
or share your post holiday celebrations
with us. See you.**



**¡Inscripciones para
CLASES de CONFIRMACIÓN
para ADULTOS
ya comienzan!**

**Adultos 19 años y mayores
se pueden inscribir en la
Oficina de Educación
Religiosa.**

**¡Llame al (847) 990-6857
para más información!**

**Registrations for
ADULT CONFIRMATION
CLASS started!**

**Adults 19 years of age and
older can register in the
Religious Education office
Monday –Fridays From 10am
to 5:30pm.**

**If you need more
information, please call
Stephanie at (847) 990-6857**

2020 Calendars

Our 2020 Santa
Maria Calendars
are in the church,
chapel and rectory.
Don't forget to take
yours. Thank you
to Kristan's Funeral Home
of Mundelein for donating
them. May God Bless your
generosity.



Calendarios 2020

Nuestros calendarios
de Santa Maria del
Popolo 2020 ya están
disponibles en la
iglesia, capilla y
rectoría. No olvide
llevarse el suyo.
Agradecemos a la Funeraria
Kristans de Mundelein por
su generosa donación. Que
Dios los bendiga siempre.

"Respect is the Heart of Love"

Inviting All Women to a Spiritual
Pre - Lenten Morning of Reflection
Saturday, February 22, 2020

Reflection Leader - Fr. John Hartje, Seminary Rector

8:00 A.M. - Continental Breakfast
9:00 A.M. - Program Begins
12:00 P.M. - Mass
Lunch Immediately Following

Mundelein Seminary Conference Center
1000 E. Maple Ave., Mundelein, IL 60060

There is no fee for the Morning of Reflection, breakfast & lunch included.

For Overnight Accommodations at the Seminary
call: 847-837-4505 (personal expense)

Sponsored by: Archdiocesan Council of Catholic Women Vicariate 1

For Questions Contact Mary McKenna: 312-218-4251, or mbmckenna1@gmail.com



CONTINUING EDUCATION FOR ADULTS

For the New Year,
IPS SCRIPTURE SCHOOL
Presents:

On the Holy Spirit
\$95.00 for
Ten 2-hour sessions!

Loyola Lake County
Cuneo Mansion
1350 N. Milwaukee Ave - Vernon Hills, IL 60061



The IPS Scripture School fosters a transformational encounter with God through instruction and formation in Sacred Scripture within an academic framework. This course will explore the unique identity and role of the Holy Spirit in both the Old and New Testament.

You will enjoy this course if you:

- Have ever wondered who the Holy Spirit is!
- Have ever struggled to understand the idea of 3 Persons in 1 God!
- Have ever desired to live a life "according to the Spirit" (Romans 8:5)!

In just ten class sessions, you will:

- Gain a better understanding of your Christian faith.
- Develop new skills for theological reflection and conversation.
- Learn how to encounter God in the Bible like never before.

This course is designed for the average layperson. All are welcome.
No prior academic experience necessary, just an open mind and heart.

COURSE AVAILABLE

JAN 27 - MAR 30, 2020

Mondays, 7:00pm-9:00pm
INSTRUCTOR

Kevin Pease, M.T.S.
Institute of Pastoral Studies



Kevin Pease serves as Director of IPS Scripture School. A graduate of the Jesuit School of Theology in Berkeley, CA, he remains passionate about Jesuit education and adult faith formation. He believes Scripture Studies deepen relationship with God, self, and others, and is so looking forward to sharing in this experience with you.

REGISTER
www.luc.edu/ips/continuing-education/ips scriptureschool

CONTACT
Kevin Pease
Director, IPS Scripture School
t. 312.915.7457 | kpease@luc.edu

COURSE REQUIREMENTS
Have access to a computer with Internet, have a personal email address, and purchase of suggested reference books is highly recommended.

BLOGS.LUC.EDU/IPS FACEBOOK.COM/LOYOLAIPS @LOYOLAIPS LOYOLAIPS www.luc.edu/IPS

FRASSATI catholic academy elementary & middle school

\$25 PER PERSON

FRASSATI CATHOLIC ACADEMY PRESENTS

TRIVIA NIGHT

FRIDAY, JANUARY 24TH 6PM-10PM

151 NORTH LINCOLN STREET, MUNDELEIN, IL 60060

PRIZES
50/50, RAFFLE/AUCTION
APPETIZERS, SODA, & WATER
TEAMS OF 10, DECORATING CONTEST
MULLIGANS/ROUND (\$1/PERSON, \$10/TEAM)

Join Us for Trivia Night January 24th, 6pm-10pm

Join us for a fun filled evening and test your trivia skills at Frassati Catholic Academy's Trivia Night on Friday, January 24th! All proceeds for this event benefit Frassati Catholic Academy and allow us to continue to provide quality programming and Catholic education to our students and the community!

To Register or Donate Visit:

<https://www.frassaticatholicacademy.org/trivia-night>

Santa Maria Parish Center

151 North Lincoln St, Mundelein, IL 60060

Frassati Catholic Academy

Preschool 3 through 8th Grade

For more information call 847-526-6311 or visit
www.frassaticatholicacademy.org.

The Knights of Columbus BINGO

Every Monday at the Parish Center

Help support Santa Maria and the community while having fun. Play 20 bingo games for as little as \$9

Also playing are Early Bonanza. Pull tabs and Wild Star for \$1 each per chance. Wishing you a blessed Christmas

The Wild Star jack pot is at \$ 5750
Doors open at 5:30 and games start at 6:45

BINGO				
4	27	32	55	73
15	25	41	58	75
8	26	59	70	
7	22	33	54	62
13	17	43	48	67

To Teach Who Christ is Campaign Update—Enseñar Quien Es Cristo

Amount Pledged
\$663,811
PLEDGES CANCELLED
-\$167,630
NEW PLEDGE TOTAL
\$496,181
PLEDGES COLLECTED
\$337,499
OUR PORTION OF
COLLECTIONS
\$202,499
Thank You

For those of you who pledged to the To Teach Who Christ is and have already fulfilled your pledge we thank you. For those who pledged and are not yet finished paying, please continue to do so. **FOR THOSE OF YOU WHO CANCELLED YOUR PLEDGE, WOULD YOU RECONSIDER MAKING A SMALLER PLEDGE. IF YOU ARE ONE OF THE PAST DUE BALANCES, PLEASE FULFILL YOUR PLEDGE..**

Santa Maria is counting on you.

The remainder of the money we collect will be used to pay our Arch Obligations.

Thank you

Aquellos de ustedes que se comprometieron en la campaña Enseñar Quién es Cristo y ya han cumplido su promesa, les agradecemos inmensamente. Aquellos que se comprometieron y aún no han terminado de pagar, les pedimos que continúen haciendo sus pagos.

AQUELLOS DE USTEDES QUE CANCELARON SU COMPROMISO, LES PEDIMOS QUE RECONSIDEREN HACER UN COMPROMISO MÁS PEQUEÑO.

Santa María cuenta contigo.

El resto del dinero que recolectamos se utilizará para pagar nuestras obligaciones a la arquidiócesis. Gracias

STEWARDSHIP - Corresponsabilidad



A monthly electronic fund transfer is available for your stewardship contributions. It's called Give Central and can be found at: www.givecentral.org, you can find a link on the parish website. If you need help please call Donna Rothmann at 847-949-8300.

Tenemos disponible la opción de transferencia electrónica mensual de fondos para sus contribuciones. Se llama Give Central y se puede encontrar en: www.givecentral.org, puede encontrar un enlace en la página web de la parroquia. Si necesita ayuda, llame a Donna Rothmann al 847-949-8300.

January 12, 2020	This weekend Este fin de Semana	Year to Date Durante este año
Sunday Collections / Colecta de fin de semana:	\$ 9,288	\$ 310,835
Electronic Fund Transfers & Credit cards / Transferencias electronica & tarjetas de crédito	\$ 915	\$ 32,788
Total weekend collections / Colecta total de el fin de semana	\$ 10,203	\$ 343,623
2019/2020 Budget / Nuevo Presupuesto 2019/2020	\$ 12,776	\$ 357,728
Difference / diferencia	\$ -2,573	\$ -14,105
Kids' Envelope / sobres de los niños. Kids' offerings are invested in a yearly purchase for any church's item that is related to children. Los Sobres de los niños son para comprar elementos de la iglesia en relación con lo niños.	\$ 31	\$ 1,113
Debt Reduction - Green Envelope & Credit Card/ Reduccion de la deuda - Sobre Verde	\$ 147	\$ 8,547
El total de préstamos pendientes para la parroquia, incluidos los intereses, es de \$. Estamos utilizando los sobres de reducción de deuda para reducir un préstamo a la vez.		
No. of Sunday Envelopes used on this weekend / Número de sobres del domingo este fin de semana		267
NeXT SECOND COLLECTION: LATIN AMERICA AND EASTERN EUROPE		

THANK YOU FOR YOUR CONTINUED GENEROSITY

Gracias por su Continua Generosidad